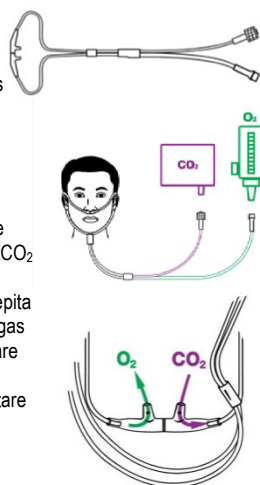
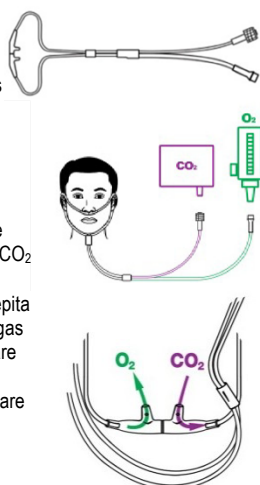


REF 4950**Salter Style®****EN. Instructions for Use. EtCO₂/O₂ Nasal Divided Cannula.****Description:** Adult nasal cannula for EtCO₂ sampling and oxygen delivery.**Indication for use:** The EtCO₂/O₂ Nasal Cannula is intended to deliver low flow oxygen and monitor exhaled gas in the hospital and acute care settings. Single patient use.**Cautions:** Do not sterilize. Keep tubing straight and free of kinks.**IT. Istruzioni per l'uso. Cannula nasale EtCO₂/O₂ a due vie****Descrizione:** Adulti. Cannula nasale per campionamento EtCO₂ ed erogazione di ossigeno.**Indicazioni per l'uso:** La cannula nasale EtCO₂/O₂ è concepita per erogare un basso flusso di ossigeno e per monitorare il gas esalato in ospedale e nelle unità di terapia intensiva. Utilizzare su un solo paziente.**Attenzione:** Non sterilizzare. Mantenere il tubo dritto ed evitare che si attorcigli.**DA. Brugsanvisning. Opdelt nasalt EtCO₂/O₂-kateter****Beskrivelse:** Til voksne. Nasalkateter til Opdelt nasalt EtCO₂/O₂-kateterEtCO₂-prøveudtagning og iltforsyning.**Anvendelsesformål:** Det nasale EtCO₂/O₂-kateter er beregnet til at tilføre et lavt iltflow og overvåge udåndet CO₂ på hospitaler og akutafdelinger. Til brug på én patient.**Forsigtig:** Må ikke steriliseres. Hold slangen lige og fri for knæk.**PT. Instruções de uso. Cânula dividida nasal de EtCO₂/O₂****Descrição:** Adulto. Cânula nasal para amostragem de EtCO₂ e distribuição de oxigênio.**Utilização prevista:** A cânula nasal de EtCO₂/O₂ destina-se a distribuir oxigênio de baixo fluxo e a monitorizar o gás exalado pelo doente em unidades hospitalares e de cuidados intensivos. Utilização num único paciente.**Atenção:** Não esterilizar. Mantenha o tubo reto e sem dobras.**FR. Mode d'emploi . Canule nasale divisée d'etCO₂/O₂****Description:** Adulte. Canule nasale pour échantillonnage d'etCO₂ et de distribution d'oxygène.**Usage prevue:** La canule nasale d'etCO₂/O₂ est conçue pour distribuer de l'oxygène à bas débit et contrôler le gaz expiré dans le milieu hospitalier et les centres de soins intensifs. À usage unique.**Mise en garde:** Ne pas stériliser. Éviter de plier ou d'entortiller la tubulure.**DE. Gebrauchsanleitung. EtCO₂/O₂ Geteilte Nasenkanüle****Beschreibung:** Erwachsene. Nasenkanüle für EtCO₂-Messung und Sauerstoffzufuhr.**Anwendungsindikation:** Die EtCO₂/O₂ Nasenkanüle ist für die Verabreichung niedriger Sauerstoffkonzentrationen und die Überwachung der Ausatemgase in Krankenhäusern und bei der Akutversorgung vorgesehen. Nur zur Verwendung an einem Patienten.**Achtung:** Nicht sterilisieren. Schläuche gerade halten und Knicke vermeiden.**ES. Instrucciones de uso. Cánula nasal dividida EtCO₂/O₂****Descripción:** Adultos. Cánula nasal para muestra de EtCO₂ y suministro de oxígeno.**Uso previsto:** La cánula nasal EtCO₂/O₂ está destinada a proporcionar un flujo bajo de oxígeno y vigilar el gas exhalado en el hospital y en las instalaciones de cuidados intensivos. Uso en un solo paciente.**Advertencia:** No esterilizar. Mantener tubo derecho y evitar que se doble.**NL. Gebruiksaanwijzing. Gescheiden nasale EtCO₂/O₂-canule****Beschrijving:** Volwassenen. Nasale canule voor EtCO₂-bemonstering en zuurstoftoediening.**Indicatie voor gebruik:** De nasale EtCO₂/O₂-canule is bedoeld voor het toedienen van een lage zuurstofstroom en het bewaken van uitgedemd gas in het ziekenhuis en in omgevingen voor acute zorg. Voor gebruik bij één patiënt**Voorzichtig:** Niet steriliseren. Houd buizen recht en knikvrij.**PL. Instrukcja użycia. Dzielona kaniula donosowa EtCO₂/O₂****Opis:** Dla dorosłych. Kaniula donosowa do próbkowania EtCO₂ i dostarczania tlenu.**Przeznaczenie:** Kaniula donosowa EtCO₂/O₂ jest przeznaczona do dostarczania niskiego przepływu tlenu oraz monitorowania gazu wydychanego w szpitalu i w warunkach opieki doraźnej. Do użytku przez jednego pacjenta.**Uwaga:** Nie sterylizować. Dbać, aby przewody były proste, bez zagięć.840000 Rev E
Side 1 2023/08**REF 4950****Salter Style®****EN. Instructions for Use. EtCO₂/O₂ Nasal Divided Cannula.****Description:** Adult nasal cannula for EtCO₂ sampling and oxygen delivery.**Indication for use:** The EtCO₂/O₂ Nasal Cannula is intended to deliver low flow oxygen and monitor exhaled gas in the hospital and acute care settings. Single patient use.**Cautions:** Do not sterilize. Keep tubing straight and free of kinks.**IT. Istruzioni per l'uso. Cannula nasale EtCO₂/O₂ a due vie****Descrizione:** Adulti. Cannula nasale per campionamento EtCO₂ ed erogazione di ossigeno.**Indicazioni per l'uso:** La cannula nasale EtCO₂/O₂ è concepita per erogare un basso flusso di ossigeno e per monitorare il gas esalato in ospedale e nelle unità di terapia intensiva. Utilizzare su un solo paziente.**Attenzione:** Non sterilizzare. Mantenere il tubo dritto ed evitare che si attorcigli.**DA. Brugsanvisning. Opdelt nasalt EtCO₂/O₂-kateter****Beskrivelse:** Til voksne. Nasalkateter til Opdelt nasalt EtCO₂/O₂-kateterEtCO₂-prøveudtagning og iltforsyning.**Anvendelsesformål:** Det nasale EtCO₂/O₂-kateter er beregnet til at tilføre et lavt iltflow og overvåge udåndet CO₂ på hospitaler og akutafdelinger. Til brug på én patient.**Forsigtig:** Må ikke steriliseres. Hold slangen lige og fri for knæk.**PT. Instruções de uso. Cânula dividida nasal de EtCO₂/O₂****Descrição:** Adulto. Cânula nasal para amostragem de EtCO₂ e distribuição de oxigênio.**Utilização prevista:** A cânula nasal de EtCO₂/O₂ destina-se a distribuir oxigênio de baixo fluxo e a monitorizar o gás exalado pelo doente em unidades hospitalares e de cuidados intensivos. Utilização num único paciente.**Atenção:** Não esterilizar. Mantenha o tubo reto e sem dobras.**FR. Mode d'emploi . Canule nasale divisée d'etCO₂/O₂****Description:** Adulte. Canule nasale pour échantillonnage d'etCO₂ et de distribution d'oxygène.**Usage prevue:** La canule nasale d'etCO₂/O₂ est conçue pour distribuer de l'oxygène à bas débit et contrôler le gaz expiré dans le milieu hospitalier et les centres de soins intensifs. À usage unique.**Mise en garde:** Ne pas stériliser. Éviter de plier ou d'entortiller la tubulure.**DE. Gebrauchsanleitung. EtCO₂/O₂ Geteilte Nasenkanüle****Beschreibung:** Erwachsene. Nasenkanüle für EtCO₂-Messung und Sauerstoffzufuhr.**Anwendungsindikation:** Die EtCO₂/O₂ Nasenkanüle ist für die Verabreichung niedriger Sauerstoffkonzentrationen und die Überwachung der Ausatemgase in Krankenhäusern und bei der Akutversorgung vorgesehen. Nur zur Verwendung an einem Patienten.**Achtung:** Nicht sterilisieren. Schläuche gerade halten und Knicke vermeiden.**ES. Instrucciones de uso. Cánula nasal dividida EtCO₂/O₂****Descripción:** Adultos. Cánula nasal para muestra de EtCO₂ y suministro de oxígeno.**Uso previsto:** La cánula nasal EtCO₂/O₂ está destinada a proporcionar un flujo bajo de oxígeno y vigilar el gas exhalado en el hospital y en las instalaciones de cuidados intensivos. Uso en un solo paciente.**Advertencia:** No esterilizar. Mantener tubo derecho y evitar que se doble.**NL. Gebruiksaanwijzing. Gescheiden nasale EtCO₂/O₂-canule****Beschrijving:** Volwassenen. Nasale canule voor EtCO₂-bemonstering en zuurstoftoediening.**Indicatie voor gebruik:** De nasale EtCO₂/O₂-canule is bedoeld voor het toedienen van een lage zuurstofstroom en het bewaken van uitgedemd gas in het ziekenhuis en in omgevingen voor acute zorg. Voor gebruik bij één patiënt**Voorzichtig:** Niet steriliseren. Houd buizen recht en knikvrij.**PL. Instrukcja użycia. Dzielona kaniula donosowa EtCO₂/O₂****Opis:** Dla dorosłych. Kaniula donosowa do próbkowania EtCO₂ i dostarczania tlenu.**Przeznaczenie:** Kaniula donosowa EtCO₂/O₂ jest przeznaczona do dostarczania niskiego przepływu tlenu oraz monitorowania gazu wydychanego w szpitalu i w warunkach opieki doraźnej. Do użytku przez jednego pacjenta.**Uwaga:** Nie sterylizować. Dbać, aby przewody były proste, bez zagięć.840000 Rev E
Side 1 2023/08

FI. Käyttöohje: EtCO₂/O₂-happiviikset (jaettu)
Kuvaus: Aikuisille. Happiviikset EtCO₂-näytteenottoon ja hapensaantiin.
Käyttötarkoitus: EtCO₂/O₂-happiviikset on tarkoitettu uloshengitettyjen kaasujen seurantaan sairaalassa ja akuuteissa hoitotilanteissa. Yhden potilaan käyttöön.
Huomautus: . Älä steriloï. Pidä putkisto suorana ja kieroutumattomana.

RU. Инструкции по использованию. Канюля EtCO₂/O₂ назальная разделяющаяся
Описание: Взрослый. Канюля пробозабора EtCO₂ и доставки кислорода назальная.
Показания к применению: La cannula nasale EtCO₂/O₂ è concepita per erogare un basso flusso di ossigeno e per monitorare il gas esalato in ospedale e nelle unità di terapia intensiva. Одноразовый пациента
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. Не стерилизуйте. Держите трубку прямо, не перегибать .

CS. Pokyny k použití. Rozdělená nosní kanyla pro EtCO₂/O₂
Popis Dospělý: Nosní kanyla pro odběr vzorků EtCO₂ a přívod kyslíku.
Indikace pro použití: Nosní kanyla pro EtCO₂/O₂ je určena pro přívod nižších množství kyslíku a monitoring vydechovaných plynů v nemocničních zařízeních a jednotkách intenzivní péče.
Pozor: Nenechte sterilizovat. Položit trubku plochý; neohýbejte.

EL. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. Ρινική διαιρούμενη κάνουλα EtCO₂/O₂
Περιγραφή: ενηλίκων. Ρινική κάνουλα για δειγματοληψία EtCO₂ και χορήγηση οξυγόνου.
Ένδειξη για τη χρήση: Η ρινική κάψουλα EtCO₂/O₂ προορίζεται για τη χορήγηση οξυγόνου χαμηλής ροής και την παρακολούθηση του εκπνεόμενου αερίου στο νοσοκομείο και σε εγκαταστάσεις εντατικής θεραπείας. Για χρήση σε έναν μόνο ασθενή.
Προσοχή: Μην αποστειρώνετε. Διατηρείτε το σωλήνα ίσιο και χωρίς στρεβλώσεις.

**Manufacturer**

EC

REP

 2797

Rx Only

Salter Labs®
30 Spur Drive
El Paso, TX 79906 USA
Made in Mexico

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstraße 80
D-66386 St. Ingbert
Germany

840000 Rev E
Side 2 2023/08

FI. Käyttöohje: EtCO₂/O₂-happiviikset (jaettu)
Kuvaus: Aikuisille. Happiviikset EtCO₂-näytteenottoon ja hapensaantiin.
Käyttötarkoitus: EtCO₂/O₂-happiviikset on tarkoitettu uloshengitettyjen kaasujen seurantaan sairaalassa ja akuuteissa hoitotilanteissa. Yhden potilaan käyttöön.
Huomautus: . Älä steriloï. Pidä putkisto suorana ja kieroutumattomana.

RU. Инструкции по использованию. Канюля EtCO₂/O₂ назальная разделяющаяся
Описание: Взрослый. Канюля пробозабора EtCO₂ и доставки кислорода назальная.
Показания к применению: La cannula nasale EtCO₂/O₂ è concepita per erogare un basso flusso di ossigeno e per monitorare il gas esalato in ospedale e nelle unità di terapia intensiva. Одноразовый пациента
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. Не стерилизуйте. Держите трубку прямо, не перегибать .

CZ. Pokyny k použití. Rozdělená nosní kanyla pro EtCO₂/O₂
Popis Dospělý: Nosní kanyla pro odběr vzorků EtCO₂ a přívod kyslíku.
Indikace pro použití: Nosní kanyla pro EtCO₂/O₂ je určena pro přívod nižších množství kyslíku a monitoring vydechovaných plynů v nemocničních zařízeních a jednotkách intenzivní péče.
Pozor: Nenechte sterilizovat. Položit trubku plochý; neohýbejte.

EL. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. Ρινική διαιρούμενη κάνουλα EtCO₂/O₂
Περιγραφή: ενηλίκων. Ρινική κάνουλα για δειγματοληψία EtCO₂ και χορήγηση οξυγόνου.
Ένδειξη για τη χρήση: Η ρινική κάψουλα EtCO₂/O₂ προορίζεται για τη χορήγηση οξυγόνου χαμηλής ροής και την παρακολούθηση του εκπνεόμενου αερίου στο νοσοκομείο και σε εγκαταστάσεις εντατικής θεραπείας. Για χρήση σε έναν μόνο ασθενή.
Προσοχή: Μην αποστειρώνετε. Διατηρείτε το σωλήνα ίσιο και χωρίς στρεβλώσεις.

**Manufacturer**

EC

REP

 2797

Rx Only

Salter Labs®
30 Spur Drive
El Paso, TX 79906 USA
Made in Mexico

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstraße 80
D-66386 St. Ingbert
Germany

NO. Bruksanvisning. EtCO₂/O₂ nesekanyle, delt
Beskrivelse: Voksen. Nesekanyle for EtCO₂-prøvetaking og oksygentilførsel.
Tiltenkt bruk: EtCO₂/O₂ nesekanyle er beregnet på å levere lav strømningsoksygen og overvåke utåndingsgass på sykehuset og ved akuttstykkeleie. Til bruk på én pasient.
Forsiktig: Må ikke steriliseres. Hold slangen jevnt og fri for kink.

SV. Bruksanvisning. EtCO₂/O₂ gramma, nasal, delad
Beskrivning: Vuxen. Gramma, nasal, för EtCO₂-provtagning och syrgastillförsel.
Avsedd användning: EtCO₂/O₂-grimmán, nasal, ska leverera syrgas med lågt flöde och övervaka utandad gas i sjukhus- och akutvårdsmiljöer. För användning endast på en patient.
Var försiktig: Sterilisera ej. Se till slangen hålls rak och är utan öglor.

JA. 使用方法. EtCO₂/ O₂ ネーザルディバイデッドカニューラ
製品概要: 大人。終末呼吸二酸化炭素 (EtCO₂) のサンプリングおよび酸素供給を同時に行うための鼻腔カニューラ。
使用適応: EtCO₂ /O₂ ネーザルカニューラは、病院および救急医療環境にお

ける低流量酸素の供給および呼気ガスの監視に使用される。一人の患者に使用。
注意: よじれていない、直管を保管してください

RS. Uputstvo za upotrebu. EtCO₂/O₂ dvoroga nazalna kanila.
Opis: Odrasla osoba nazalna kanila za uzimanje uzorka EtCO₂ i dopremanje kiseonika.
Indikacije za primenu: EtCO₂/O₂ nazalna kanila je namenjena za dopremanje kiseonika malog protoka i praćenje izdahnutog gasa u bolnici i situacijama pružanja kratkoročne nege.
Za upotrebu kod jednog pacijenta.
Oprez: Ne sterilisati. Držite crevo pravo i nemojte ga savijati.

NO. Bruksanvisning. EtCO₂/O₂ nesekanyle, delt
Beskrivelse: Voksen. Nesekanyle for EtCO₂-prøvetaking og oksygentilførsel.
Tiltenkt bruk: EtCO₂/O₂ nesekanyle er beregnet på å levere lav strømningsoksygen og overvåke utåndingsgass på sykehuset og ved akuttstykkeleie. Til bruk på én pasient.
Forsiktig: Må ikke steriliseres. Hold slangen jevnt og fri for kink.

SV. Bruksanvisning. EtCO₂/O₂ gramma, nasal, delad
Beskrivning: Vuxen. Gramma, nasal, för EtCO₂-provtagning och syrgastillförsel.
Avsedd användning: EtCO₂/O₂-grimmán, nasal, ska leverera syrgas med lågt flöde och övervaka utandad gas i sjukhus- och akutvårdsmiljöer. För användning endast på en patient.
Var försiktig: Sterilisera ej. Se till slangen hålls rak och är utan öglor.

JA. 使用方法. EtCO₂/ O₂ ネーザルディバイデッドカニューラ
製品概要: 大人。終末呼吸二酸化炭素 (EtCO₂) のサンプリングおよび酸素供給を同時に行うための鼻腔カニューラ。
使用適応: EtCO₂ /O₂ ネーザルカニューラは、病院および救急医療環境にお

ける低流量酸素の供給および呼気ガスの監視に使用される。一人の患者に使用。
注意: よじれていない、直管を保管してください

RS. Uputstvo za upotrebu. EtCO₂/O₂ dvoroga nazalna kanila.
Opis: Odrasla osoba nazalna kanila za uzimanje uzorka EtCO₂ i dopremanje kiseonika.
Indikacije za primenu: EtCO₂/O₂ nazalna kanila je namenjena za dopremanje kiseonika malog protoka i praćenje izdahnutog gasa u bolnici i situacijama pružanja kratkoročne nege.
Za upotrebu kod jednog pacijenta.
Oprez: Ne sterilisati. Držite crevo pravo i nemojte ga savijati.

840000 Rev E
Side 2 2023/08